Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Четверг 19 Августа 1926 г

VI-й год изд. № 1031 VI-й год изд.

Цѣна отдѣльн. № 20 гр.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница об'явл. заним 10. стол. Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное печатаніе об'явленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. мн. 2 зл 50 гр

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Гастера № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.

Рукописи не возвращаются
Редактор принимает ежедневно с 12—2 дня.

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Ровно—Ковель—Владимір-Вол.—Дубно—Острог—Корец Здолбуново—Сарны

ЦИРК
Замковая ул.
Пятница 20 Августа
1926 г.

ГАСТРОЛИ изв. опереточнаго артиста Петроград. Театров **П. Н. АНДРЕЕВА ТРЕЛЬСКАГО**
ПРЕДСТАВЛЕНА БУДЕТ
МАСКОТТА („КРАСНОЕ СОЛНЫШКО")
оперетка в 3 д.
Готовится к постановкѣ знаменитая „НОЧЬ ЛЮБВИ" Начало в 8 ½ ч, веч, АНОНС: слѣд. спектакль в субботу

Первая Мѣстная Фабрика
МУЗЫКАЛЬНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ
СТРУННЫХ и ДУХОВЫХ
FRANCISZEK NIEWCZYK
Lwów, ul. Grodecka 2 b, telef. 25-76.
предлагает: собственнаго издѣлія струнные, духовые и манделиновые инструменты в большом выборѣ по доступным цѣнам. Спеціалисты музыканты имѣют уступку

Бывшій оператор клиник профессоров Neumana i Hajeka в Вѣнѣ
D-r Leopold Aleksandrowicz
по болѣзням ушным, носа, горла и гортани принимает от 3—6 пополудни
WE LWOWIE, UL. BIELOWSKIEGO 3
(za Pasażem Mikolasza) Tel. 40-75.

Centra
ГАЛЬВАНИЧЕСКІЯ МОКРЫЯ БАТТАРЕЙКИ
Fabryka Elementów i Bateryj
W. Tomaszewski i S-ka,
Poznań, ulica Wenecjańska 6.

ФАБРИКА МАШИН **Варвасинскій, Вояковскій и К-о**
По поводу ликвидаціи электрической станціи продается, на очень выгодных условіях: 1) ДИНАМО-МАШИНА фабрики A. E. G. ПОСТОЯННАГО ТОКА 8. БѢГ. 760 АМПЕР 235 ВОЛЬТ, 460 ОБОРОТОВ. 2) Динамо-машина 415 АМПЕР, 8 БѢГ. 235 ВОЛЬТ, 355 ОБОРОТОВ: 3) Динамо-машина фирмы KÖRTING 150 56 АМПЕР, 235 ВОЛЬТ, 350 ОБОРОТОВ, 6 БѢГ.
Равно к ним же комплетныя раздѣлительныя мраморныя таблицы.
О ЦѢНАХ И УСЛОВІЯХ УЗНАТЬ
BIURO TECHNICZNE
O. GOLDENGORN
ul. 3-go Maja 36 telef. 12

ZWIĄZEK ZAWODOWY
Robotników Drukarskich w Polsce
ODDZIAŁ w RÓWNEM
zawiadamia swoich członków iż z dniem 15 sierpnia kancelarja związku znajduje się na
ul. Wartowej № 15
czynna od 5—10, w sobotę i niedzielę od 2—10. w.
Sekretarz przyjmuje codziennie od 6—8 wiecz.
ZARZĄD.

Zgubiono dowód osobisty, wyd. przez Starostwo Rówieńskie w dniu 14 grudnia 1922 r. za № 2650/344 na imię Mejera Rochmana. Proszę uważać za nieważny.

D-r. Ignacy Löwenheck.
по болѣзням мочевых каналов кожным и венерическим от 8—9 и 3—5
LWÓW. TRYBUNALSKA 4.
№ telef. 48 11

Klawiol
bezpowrotnie i bez bólu usuwa
ODCISKI
SKÓRĘ ZGRUBIAŁĄ I BRODAWKI
Fabryki przetworów chemiczno-farmaceutycznych A. Kowalski
Warszawa Miodowa 5.

ДИРЕКЦІЯ
Ровенской Частной Гимназіи
с русским языком преподаванія
сим об'являет, что экзамены во всѣ классы гимназіи начинаются 31 августа сего года, и что пріем прошеній производится в канцеляріи гимназіи ЕЖЕДНЕВНО от 10 до 12 час. дня
Дирекція

Настоящее наслажденіе к наступающим праздникам
имѣть **Чай**
Ружа Цейлонска
фирмы „EWIG"
это самый лучшій сорт чаю в мірѣ;
24 сорта чаю „E. W.I.G." превосходят своим качеством всѣ подобные сорта чаю прочих упаковок
Требуйте только чай „EWIG"

REFORMACKIE PIGUŁKI z m. ZAKONNIK
Apteki KARCZEWSKI — TUSZYŃSKI
WARSZAWA, TRĘBACKA 4.
Radykalnie usuwają wszelkie cierpienia żołądkowe cierpienia nerek, cierpienia wątroby, kamienie żółciwoe, cierpienia hemoroidalne, reumatyzm, artretyzm, bóle głowy, wyrzuty i liszaje, pobudzają trawienie, apetyt i przy skłonnościach do obstrukcji są nie zastąpionym środkiem przeczyszczającym Użycie 1 do 2 pigułek na noc. Cena pudełka zł. 135

POLSKIE FABRYKI MASZYN i WAGONÓW
L. Zieleniewski S.A.
FABRYKA LWOWSKA
Lwów, Sw. Marcina 11, tel. 782
ZAKRES FABRYKACJI:

Kotły parowe	Boilery	Odlewy handlowe	Kotlarnia miedzi
Konstrukcje żel.	Grzejniki	Walce drogowe konne	Spawanie elektr.
Turbiny wiatrowe	Rury żebrowe kute	Pompy	Spawanie gazowe
Transmisje	Pralnie	Prasy	Ogrzewania parowe i wodne
Wiertarki i szlifierki	Odlewy maszynowe do 2,000 kg.	Gorzelnie	
Zbiorniki			

Zastępuje fabrykę krakowską i załatwia wszelkie zlecenia techniczne dla jej działów

Телеграммы

Амнистія для молодежи.

ВАРШАВА, 18-VIII. Правительством выработан и одобрен текст амнистіи для тѣх политическихъ преступни ков которым в день об'явленія приговора было не болѣе 17 лѣт. В спискѣ этой категоріи преступников значится около 40 лиц. Амнистія будет опубликована послѣ возвра щенія из отпуска министра юстиціи.

Какое жалованье получают рабочіе в сов. Россіи.

МОСКВА, 18-VIII. Комиссаріат труда опубликовал на днях тансу наименьшаго жалованья в совѣтской промышленности. Ввиду избытка рабочих рук жалованье уста новлено в слѣдующем размѣрѣ: 10 рубл. в мѣсяц для Москвы и Петрограда, 9 рубл. в губернских городах, 8 р. для фабричных центров, 7 р. 50 коп. для уѣздных горо дов и 7 руб. для других мѣстностей.

Засѣданіе Революціоннаго Военнаго Со вѣта.

ВАРШАВА 18-VIII. Сюда сообщают, что в Москвѣ на днях состоялось засѣданіе революціоннаго военнаго совѣ та, на котором обсуждался вопрос о приведеніи сов. ар міи в боевую готовность ввиду возможнаго вооружен наго конфликта.

Тухачевскій и Уншлихт высказались в пользу агрес сивной политики и немедленнаго выступленія сов. Россіи против своих западных сосѣдей.

С острой критикой выступили Каменев и Буденный, ссылаясь на неподготовленность к войнѣ сов. арміи.

В результатѣ революціонный совѣт рѣшил обратить ся в совѣт народных комиссаров с предложеніем ввиду неподготовленности войск, воздерживаться от каких либо конфликтов с сосѣдними государствами.

Украинцы стремятся к отдѣленію Украи ны от Совѣтов.

ВѢНА 18-VIII. „Sonn und Montagsztag" сообщает, что в Одессѣ на днях произошли уличные бои. Войска генера ла Лисовича вблизи Жмеринки, захватив жел. дорогу прервали сообщеніе Кіева с Одессой.

Украинскіе сепаратисты требуют немедленнаго отдѣ ленія Украины от Союза Совѣтских Республик и провоз глашенія независимаго украинскаго государства. Совѣт скими властями приняты рѣшительныя мѣры к подавле нію украинскаго сепаративнаго движенія.

Декрет г. Президента об иностранцах.

В послѣднем номерѣ „Dziennika Ustaw" (№ 83) опубли ковано распоряженіе г. Пре зидента об иностранцах, имѣ ющее силу закона.

Основныя положенія зако на об иностранцах сводятся к слѣдующему:

Иностранцем считается вся кій, кто не имѣет польскаго гражданства,

Иностранец имѣет право пріѣзжать, проѣзжать и пре бывать на территоріи Поль ши при наличіи соотвѣтству ющаго разрѣшенія польских властей.

Пребываніе иностранца мо жет быть временным и посто янным.

Разрѣшенія на в'ѣзд, а так же на временное пребываніе выдают консульскія учрежде нія.

Иностранец обязан поки нуть предѣлы Польши по истеченіи срока, установлен наго на пребываніе в стра нѣ, если не получит от адми нистративних властей 1-ой инстанціи разрѣшенія на продленіе этого срока. Отказ в предоставленіи такого раз рѣшенія является оконча тельным, т.е. обжалованію не подлежит.

Разрѣшенія на постоянное пребываніе выдаются адми нистративными властями 2 ой инстанціи того округа, в ко тором иностранец предпола гает поселиться. Подобное разрѣшеніе иностранец мо жет получить исключитель но до своего пріѣзда в Поль шу при посредствѣ соотвѣт ствующаго польскаго кон сульскаго учрежденія.

Измѣненіе права временна го пребыванія на право пре быванія постояннаго допус кается только в исключитель ных случаях на основаніи по становленія г. министра внут ренних дѣл.

Отказ в предоставленіи та кого разрѣшенія является окончательным.

Всякій иностранец должен заявиться и зарегистриро ваться. Первое должно быть сдѣлано в теченіи 24-х часов с момента пріѣзда. Второе— в теченіи 8-ми дней со дня пріѣзда. Регистрація должна быть произведена властями 1-ой инстанціи, которыя вы дают регистрирующимся со отвѣтствующія удостовѣре нія.

Административныя власти 1-ой инстанціи обязаны выда вать иностранцам, которые не имѣют паспортов своей страны, временные виды на жительство.

Иностранец может быть выслан из предѣлов Пвльши: 1) в случаѣ неподчиненія по становленіям вышеизложен наго распоряженія и 2) если пребываніе иностранца угро жает общественной безопас ности и порядку.

Совѣт министров имѣет право, в исключительных слу чаях, вводить ограниченія, касающіяся в'ѣзда, пребыва нія или проѣзда иностранцев.

Постановленія, принима емыя административными вла стями на основаніи вышепри веденнаго, являются оконча тельными.

Польская печать о событіях в Россіи.

Польская печать удѣляет большое вниманіе событіям в Сов. Россіи.

В теченіе нѣскольких дней близкое к министерству ино странных дѣл „Восточное Агентство" собирало сенса ціонныя извѣстія о событіях в Тулѣ, Кронштадтѣ и т. п. почерпнутыя из заграничной прессы, но сравнитель ная близость Варшавы к Москвѣ сдѣлала свое и вскорѣ польское общественное мнѣ ніе оказалось болѣе правиль но освѣдомленным о том, что происходит в дѣйствитель ности в сов. Россіи.

Вся польская печать едино душно придает раздорам в коммунистической партіи боль шое значеніе, отмѣчая, одна ко что немедленнаго паденія совѣтской власти в настоя щей своей стадіи, раздоры эти вызвать не могут. За исключеніем органа народно національной партіи, газеты „Голос Цодзенный" ни одна польская газета не присоеди нила к своим комментаріям о событіях в Россіи никаких руссофобских выступленій. Только один „Голос Цодзен ный" отал на ту точку зрѣ нія, что національная Россія для Польши опаснѣе Россіи совѣтской".

Близкій к Пилсудскому „Голос Правды" дал своим читателям подробную и серь езную информацію о том, что происходит в Москвѣ. Газета вѣрно отмѣтила, что пустяко выя принципіальныя разно гласія, стали поводом к серь езной борьбѣ за власть. Раз доры в коммунистической пар тіи „Глос Правды" считает очень опасными для ея един ства и для совѣтской власти. Но та же газета предостере гает польское общественное мнѣніе от преждевременных выводов и считает, что воз можны различные исходы, оп редѣлить которых пока еще нельзя.

Издающійся на польском языкѣ орган польскаго ради кальнаго еврейства „Наш Пшеглонд", считает большин ство свѣдѣній о событіях в Россіи фантастическими, но указывает, что сдержанность совѣтских газет позволяет строить далеко идущія пред положенія. „Наш Пшеглонд" вѣрит в серьезность эконо мических предпосылок раско ла и считает созданное рас колом положеніе, слѣдствіем того соціальнаго парадокса что совѣтская бюрократія дѣйствует под флагом клас совой идеологіи пролетаріа та.

Общее свое впечатлѣніе газета резюмирует в слѣдующих словах: „Оскор бленный в своем личном са молюбіи, Зиновьев пробует отыграться на крайнем ради кализмѣ, и потому, выступает в роли Катона, стоящаго на стражѣ чистоты ленинизма охраняя его от зараженных буржуазной проказой соціа листов. Позволительно сом нѣваться в том, чтобы он мог создать вокруг себя серь езное движеніе..."

Разныя извѣстія

Раскол в „Сѣчи".

Недавно созданная эмисса рами бывшаго украинскаго Гетмана П. Скоропадскаго в С. А. С. Штатах и в Канадѣ организація „Січ. (Федерація гимнастических обществ) раз валивается. Причиной раско ла является обязательность присяги, что „только одна — Соборная Украина и полно правный гетман ея — один: П. Скоропадскій". Многіе „сі чевики" отказываются принес ить такую присягу на вѣр ность бывшему гетману ми лостью нѣмцев. На этой поч вѣ произошел раскол и на ряду с гетманской Сѣчью те перь образованы Черномор ская Сѣчь и Сѣчь имени Бог дана Хмѣльницкаго. Сѣчи вступили в борьбу с гетманской Сѣчью. (РУСС)

В Русско-Торгово-Промышлен ном Союзѣ.

(РУСС). — Русскій Торго во-Промышленный и Финан сивый Союз на послѣднем своем засѣданіи ознакомился с дѣятельностью русских со кольских организацій за-гра ницей, об'единенных в Союзѣ Русскаго Сокольства за-гра ницей и заслушал извѣстное обращеніе Русскаго Сокол ьства к русским людям на чу жбинѣ. Торгово-Промышлен ный и Финансовый Союз поста новил послать Союзу Р. Со кольства привѣтственное пи сьмо, в котором между про чим говорится: „Русскій Тор гово-Промышленный и Финан совый Союз всѣ 6 лѣт своей заграничной работы посвятил об'единенію русских людей и изысканію наилучших пу тей для возрожденія и осво божденія от коммунистическо каго ига нашей Родины. По этому Комитет Союза не мо жет не привѣтствовать обра щенія третьяго С'ѣзда деле гатов Союза Русскаго Сокол ьства за-границей, которое призывает русских людей во имя любви к Родинѣ, к рабо тѣ и к самопожертвованію во имя ея возрожденія и счас тья русскаго народа. Р.Т.П. и Финансовый Союз поздрав ляет Вас с успѣхом слета рус ких Соколов в Прагѣ и искрен не желает Вам всякаго успѣха в Вашей работѣ. Под писи: Предсѣдатель С. Н. Тре тьяков. Секретарь В. Невил ков.

Русскіе крестьяне во Франціи

(РУСС). — Инціативной группой русских Крестьян, переселившихся во Францію из „Чехословакіи организуется" „Русскій крестьянскій Союз во Франціи", задачей котораго будет облегченіе переѣзда русским хлѣбопаш цам из других стран во Фран цію, содѣйствіе им в розыс кѣ подходящих земельных участков и в поселеніи на них. Во главѣ группы стоят А. М. Аристов (юрисконсульт Русскаго Крестьянскаго Сою за в Чехословакіи и его пред ставитель в Парижѣ) и К. И. Брайко — уполномоченный Р. Кр. Союза в Ч.С.Р. по об разованію мѣстнаго Союза во Франціи. Адрес группы: 19 ко Монтебелло, Париж. А. М. Аристов.

В сов. Россіи

Зиновьев остался членом в ЦК

(РУСС.) Сообщают из Моск вы, что Зиновьев дал подпис ку до новаго с'ѣзда коммуни стической партіи уйти от вся кой дѣят. и ничего не предпри нимать против Ц.К. При этом условіи Зиновьев оставлен чле ном Ц.К. Зиновьев дал под писку лично за себя, но отка зался дать ее за своих сторон ников, заявив, что он им пре доставил свободу дѣйствій когда начались преслѣдованія и сейчас безсилен ими управ лять. За их дѣйствія он не не сет никакой ответственности По послѣдним свѣдѣніям Зи новьев, сейчас отправился на кавказскія минеральныя воды на отдых, на неопредѣленное время.

День отдыха вторник.

(РУСС.) В Луганском райо нѣ на общем собраніи проф. ячейки постановили день от дыха в школах района пере нести на вторник. Мотив чрезвычайно своеобразен:" в деревнѣ вся общественная ра бота проводится в субботу ве чером и в воскресенье и прос вѣщенцы в эти дни не только не отдыхают а наоборот, уста ют еще больше". Слѣдователь но, чтобы у учителей остался свободный от общественных обязанностей день лишили школьников воскресенья. Не понятно, как же будут прохо дить занятія в воскресенье ес ли просвѣщенцы заняты об щественной работой в дерев нѣ". В Богородицкой школѣ часть ребят отказалось прихо дить в воскресенье. Непришед ших заставили на другой день заниматься лишних три часа. Эта мѣра в прежнее время на зывалась „оставлять без обѣ да" и всегда осуждалась пе дагогами. В Омском уѣздѣ (ст. Купино) днем отдыха вмѣсто воскресенья назначена пятница (Уч. Газета № 18)

Народное просвѣщеніе.

(РУСС). В выступленіях со вѣтских дѣятелей просвѣще нія все чаще проявляются опасенія перед наростающей инціативой населенія. Автор одной из статей по поводу с'ѣзда завѣдующих губернски ми отдѣленіями народнаго об разованія между прочим пи шет: „Крестьянство не ждет осуществленія наших планов и само строит школы своими средствами и силами. Это и хорошо и плохо. Хорошо тѣм что этим путем мы ближе под ходим к осуществленію всеоб щаго обученія в странѣ: пло хо тѣм, что школы, строящія ся исключительно руками крестьянства, без матеріальна го участія соотвѣтствующих совѣтских органов, не всегда обезпечит нам выдержан ность нашей совѣтской прос вѣщенской линіи, часто онѣ становятся орудіем антисовѣт. политики в руках кулацких элементов деревни (Уч. Газе та № 20.

(РУСС) Совѣтская школа страдает от безпрерывных измѣненій програмы и мето дов, проводимых сверху. Учи тельство не успѣвает приспо собиться их к одним требова ніям, как на смѣну являются новыя. Эту „болѣзнь дерганія" отмѣтил в рѣчи на всероссійском с'ѣздѣ завѣдующих Губоно Рыков. „Мнѣ кажется заявил он-что в 1926 году можно было бы требовать от органов Наркомпресса боль шей устойчивости и увѣрен ности в вопросах методики, построенія програмы, органи-

На основаніи пар. Устава Ровенскаго Русскаго Благотворительнаго Общества

гг, члены Общества приглашаются до 20-го сентября сего года урегулировать вопрос о членских взносах и получить членскіе билеты,

которые будут выдаваемы ежедневно в канцеляріи О-ва (Ровно, ул. Мицкевича 46), кромѣ праздников. Лица НЕ ПОЛУЧИВШІЯ до означеннаго срока членских билетов, БУДУТ СЧИТАТЬСЯ ВЫБЫВШИМИ из состава Общества.

Правленіе.

заціи и быта нашей школы. Частыя ломки программ и методики преподаванія до сих пор-вредят учебной, культурной и воспитательной работѣ в школѣ. У меня создалось впечатлѣніе, что на сравнительно неподготовленнаго учителя то и дѣло навалиают всякаго рода новыя задачи, и он не может их перевать. Надо ориетироваться на каком-то устойчивым, пріемлемым и выполнимым об'емѣ работы, чтобы-увѣренными, заранѣе расчитанными шагами систематически улучшать работу из года в год. Не кардинально мѣнять ее ежегодно нельзя. Учителя и ученики выдерживают эти ломки и не устойчивость очень плохо. (Правда).

Плата за заграничные паспорта в сов. Россіи.

Установлена слѣдующая плата за заграничные паспорта: рабочіе и служащіе получающіе не болѣе 75 рублей жалованія в мѣсяц, кресть яне освобожденные от сельско-хозяйственнаго налога, трудящіеся эмигранты и нѣкоторыя другія категоріи граждан платят за паспорт 50 рублей. Для болѣе обезпеченных служащих установлена плата от 100 до 200 рублей за паспорт. Торговцы и всѣ прочіе граждане должны платить по 300 рублей за паспорт.

В Вѣну не пустили совѣтских „просвѣщенцев".

Австрійское посольство в Москвѣ за нѣсколько часов до отхода поѣзда, анулировало визы выданныя совѣтской делегаціи, направлявшейся в Вѣну на конгресс работников просвѣщенія.

НА ЛУНУ.

(Quasi una fantasia)

„Высшій Совѣт Физкультуры посылает совѣтскаго писателя Веревкина, в качествѣ представителя Союза Совѣтских Соціалистических Республик летѣть на луну в ракетѣ американца Годдарта".

(Комсомольская Правда.)

То ясно: луна
Для совдепа нужна,
Как вода,
Как ѣда,
Как червонец —
Трудно жить на землѣ,
Коль земля не в числѣ
Одураченных ВЦИК ом поклонниц.

— — — —

Все что нужно — давно
На землѣ свершено:
Батрака
И чека
Показали.
Восемь лѣт. Восемь зим,
Жил совѣтскій режим —
Удирать на луну не пора-ли?

— — — —

Что такое земля?
Города да поля.
И при том
Совнарком
Там не в модѣ.
Не удержишь — увы! —
Там уж больше Москвы
Иль чего нибудь в этаком родѣ

— — — —

Хоть земля велика,
Но в ней мало чека
И того,
И сего,
И „другаго" —
Потому, что режим
Не проходит ни в Рим,
Ни в Париж, ни в Мадрид,
ни в Чикаго

— — — —

До сознанья земли
До сих пор не дошли
Смысл и звук
Красных штук
И теорій —
Если это признать,
Значить, нужно искать
Совершенно других территорій.

Развѣ мало свѣтил,
Гдѣ еще не свѣтил,
Как свѣча,
Ильича
Лик кошмарный? —
Развѣ мало планет
Гдѣ московскій совѣт
Не трудился еще планетарно?

— — — —

Вот хотя бы луна!
Чѣм луна не страна
Для чекна,
Батрака
Для цензуры?
Вот туда б и слетать
И побольше-б раздать
Госиздат'ской литературы.

— — — —

О, природа — замри!
Там, в ракетѣ внутри,
И — совѣт
И весь цвѣт?
Коминтерна.
Вот и выстрѣл — ба-бах!
И совдеп в облаках,
Ну, совсѣм, как в романѣ Жюль-Верна...

— — — —

Прилетѣли, и вмиг
Учредили там ВЦИК,
В Г.П.У.
Всю луну,
Засадили.
А вселунный совдеп
Запретил кушать хлѣб.
Воскрешая россійскія были.

— — — —

Что... На землю назад?..
Ну, уж это навряд.
Ах, у нас
Здѣсь для вас
Забастовка
Только перед луной
Нам бывает порой
За посылку ужасно неловко!

Лери.

(„Возр.")

Мѣстная жизнь

„Часовое" недоразумѣніе.

Мѣстный житель Анатолій Пашкевич купил как то на днях карманные часы, в магазинѣ „Белгія" с условіем принятія обратно часов, если онѣ окажутся плохими, Убѣдившись что часы плохо идут, Пашкевич на другой день пришел в магазин, но владѣлец вмѣсто денег, дал другіе часы, убѣдив, что на этот раз он уже дал безукоризненные часи не увидя, что ход и этих часов никуда не годится, спустя пять часов послѣ покупки, Пашкевич вернулся и отказавшись от полученія взамѣн третьих часов, потребовал согласно обѣщанія, возврата денег обратно но владѣлец магазина „Белгія" отказался исполнить условіе и при чем нанес оскорбленіе словами покупателю. Послѣ составленія соотвѣтственнаго протокола, дѣло об этом недобросовѣстном торговцѣ направлено в Мировой Суд.

Концерт Лауры Коханской

В понедѣльник 16 Августа в театрѣ Зафрана концерт прошел мало извѣстной для нашего города оперной пѣвицы, артистки варшавской оперы, выступавшей ранѣе в Бухарестской оперѣ г-жи Л. Коханской. Концерт прошел так сказать „при закрытых дверях" — для мѣстной прессы так как дирекція этого театра все еще сама не зная за что, и про что продолжает дуться на мѣстную прессу отказывая представителям послѣдней в обычно полагаемых мѣстах.

Говорят, что с художественной стороны концерт прошел вполнѣ успѣшно, в матеріальном же отношеніи, концерт постигла неудача. Сбор был ниже средняго. Об'ясняется это отчасти отсутствіем правильно поставленной рекламы. Многіе из мѣстных театралов привыкших узнавать о всѣх спектаклях и концертах преимущественно со страниц мѣст. прессы и мало обращавших вниманіе на расклеиваемыя на тумбах афиши, не знали, как нам они передавали, ничего о предполагаемом концертѣ.

Г. Коханская остается в нашем городѣ еще на один концерт который будет ею дан в четверг 19 Августа в помѣщеніи Цирка.

Сообщая про это, полагаем что любители концертов не пропустят случая, послушать хорошее пѣніе г. Л, Коханской.

В пользу безработных.

С большым матеріальным и равно и художественным успѣхом прошел в субботу 14 августа в помѣщеніи Еврейскаго Благотворительнаго Общества „Линас-Хацедек" литературный вечер при участіи молодого еврейскаго драматурга, слушателя драматической студіи Д. Германа Абрама Вольфштота. Программа вечера была составлена крайне разнообразно. Неоднократные апплодисменты были вполнѣ заслуженной наградой талантливому артисту. Весь сбор поступил в пользу безработных.

Парад.

В воскресенье 15 августа в день „Праздника Польскаго Солдата" послучаю годовщины отраженія нападенія в 1920 году большевицких банд на Варшаву послѣ торжественнаго на казарменном плацу богослуженія и парада войск, послѣднія церемоніальным маршем прошли по улицѣ 3 Мая, мимо военных и гражданских властей, сгруппировавшихся около зданія уѣзднаго казначейства.

Перестрѣлка с конокрадами.

На минувшей недѣлѣ 15 конокрадов-бандитов, произвели ночное нападеніе на поместье Шпиколосы, находящееся в 7 верстах от Кременца и принадлежащее б. офицеру русской арміи Сергѣю Красношовичу. Бандиты, взломав конюшню, похитив 5 цѣнных лошадей, направились в сторону границы. Увѣдомленная об этом пограничная стража, усилила на совѣтской границѣ в Кременецком уѣздѣ караульные посты.

В поисках за конокрадами посланы были также полицейскія собаки, которым удалось напасть на слѣд злоумышленников. Вскорѣ пограничной стражѣ удалось обнаружить вблизи границы в лѣсу православнаго монастыря бандитов. Послѣдніе, преслѣдуемые по пятам, пытаясь пробраться за границу начали перестрѣливаться с частями пограничной стражи. Но в концѣ концов банда была ликвидирована, трое убито, а восемь бандитов арестовано. Из числа арестованных трое жители сов. Россіи, пятеро — здѣшніе. Двум бандитам удалось скрыться на сов. территоріи. Лошади отобраны и возвращены их владѣльцу.

Убійство помѣщика.

В ночь на 5 августа неизвѣстные злоумышленники убили помѣщика владимирскаго уѣзда Пироня. Выстрѣл из винтовки был произведен в окно, выходящее в сад.

Заколдованная электрическая станція.

Казалось бы, что ввиду близости совѣтской границы город Острог должен быть хорошо освѣщаем. А однако буквальне онпогружен в темноту! К тому же на рук вон плохіе тротуары и мостовыя при отсутствіи освѣщенія не рѣдко бывают причиной различных несчастій и увѣчій. В худшем значительне положеніи находится полиція если послѣдней приходится догонять в нечное время какого нибудь злоумышленника.

Отсутствіе освѣщенія тѣм болѣе является странным, что в этом городѣ имѣется все же электрическая станція, но послѣдняя бездѣйствует. Виной в этом непрекращающіе споры острожскаго магистрата с арендаторами электрической станціи из за каких то счетов. Спорам этим нѣт конца.

Молочное хозяйство на Волыни.

В текущем году на Волыни организован ряд кооперативных молочных в Луцком, Дубенском и Любомельском уѣздах. Всѣ молочные снабжены всѣми необходимыми приспособленіями и инвентарем по послѣдней техникѣ молочнаго хозяйства. Во главѣ стоят знатоки молочнаго дѣла, кончившіе курсы молочнаго хозяйства в Лисховѣ Калишскаго воеводства. В настоящее время в хозяйственных кругах обсуждается проект учрежденія подобных курсов в одном из городов Волыни.

Убійство.

В воскресенье 15 августа в 3 часа дня в дер. Шимковѣ Гощанской волости между мѣстными крестьянами Архипом Прокопчуком и Трофимом Лукащчуком, возникла крупная ссора, смѣнившаяся дракой, во время которой Лукащук нанеся Прокопчуку удар в голову топором, убил его на мѣстѣ. Лукащук арестован.

В Польском драматическом кружкѣ.

Польская драматическая секція при Обществѣ „Сокол" ввиду художественнаго успѣха, выпавшаго на предыдущіе спектакли, рѣшила в наступающем зимнем сезонѣ сдѣлать болѣе частыми свои спектакли. Предполагается постановка польских спектаклей каждое воскресенье, причем по субботам та же самая пьеса будет даваться безплатно для солдат мѣстнаго гарнизона. В настоящее время идут репетиціи по подготовкѣ нѣсколькіх пьес. Так сказать „гвоздем осеняго сезона" будет поставлена неигранная до сих пор в г. Ровно интересная пьеса из времен русской революціи „Губернатор и Троцкій".

Цирк Чинизелли в Ковелѣ.

Цирк Чинизелли, который по всѣму вѣроятію прибудет к нам на весь зимній сезон сейчас по словам „Życia Wołynia" с успѣхом гастролирует в Ковелѣ, при переполненных сборах.

В Ренессансѣ.

В виду техническихзатруднѣній назначенные на субботу 14 и воскресенье 15 Августа в ресторанѣ „Ренессанс" дансинги не состоялись. О днѣ открытія „дансингов" будет об'явлено особо. Как нам передавали, дирекціей „Ренессанса" ведутся переговоры по приглашенію нѣсколькіх „первоклассных балетных дуэтов".

Трагедія отца.

На дояхслужащіе дѣтскаго пріюта „Ясли" замѣтили на дворѣ какого то двухлѣтняго мальчика, гулявшаго без всякаго призора. Мальчик с трудом только произносил свое имя „Болесь". На спинѣ было приколото письмо слѣдующаго содержанія, адресованное на имя завѣдующей пріюта:

„Прошу Вас пріютить моего ребенка. Вот уже третій день, как я тщетно обиваю повсюду пороги, стараюсь о сдачѣ в пріют моего сына и ввиду полученнаго отказа, я был вынужден прибѣгнуть к такому шагу. Прошу меня не осуждать. Сложившіяся обстоятельства принудили меня к этому Я нахожусь в критическом положеніи и доведен до отчаянія смертью моей жены. Заработка у меня в Ровне нѣт. Отправляясь в поисках работы в другое мѣсто старшаго сына я беру с собой а младшаго Болеся оставляю на попеченіе Вам. Когда найду себѣ работу, то за сыном, обязательно вернусь."

Бѣдный Отец.

Анонимная просьба этого отца была удовлетворена. Двухлѣтній Болесь принят в пріют.

Fabryka maszyn, odlewnia, żelaza i metali

FERRUM

Spółka z ogr. poręką

Lwów ul. Żółkiewska 147 Tel. 1047.

Stacja kolejowa: LWÓW—PODZAMCZE.

Konto P. K. O. 141.875 Adres telegr.: FERRUM, Lwów.

Buduje i przeprowadza rekonstrukcje młynów, gorzelń i tartaków, wykonuje wszelkie roboty konstrukcyjne żelazne, części transmisyjne, odlewy żelazne od najmniejszej do największej wagi, z modeli własnych lub nadesłanych nstalacje różnych zakładów przemysłowych. Ryflowanie walców.

ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Больной желудок является главной причиной возникновенія разнообразных болѣзней, засоряет кровь, вслѣдствіе чего происходит плохой обмѣн веществ

Зіоła z Gór Harcu D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровленія желудка, уничтожая запоры являются хорошим очищающим средством облегчает дѣятельности органов пищеваренія, укрѣпляют организм и возбуждают аппетит.

Зіоła z Gór Harcu D-ra Lauera

уничтожают болѣзнь печени, почек, желчных камней, гемороидальныя боли, ревматизм, артретизи, боли головы схим и лишаи

Зіоła z Gór Harcu D-ra Lauera

были награждены на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями в Баденѣ, Берлинѣ, Лондонѣ, Вѣнѣ, Парижѣ и во многих других мѣстах.

Цѣна 1/1 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50

Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.

Примѣчаніе; Остерегайтесь ничего не стоящих поддѣлок

Представитель на Польшу: JÓZEF GROSSMAN

Warszawa, Chmielna 49.

За старые комплекты газеты

„Волынское Слово"

плотим хорошую цѣну.

Обращаться

в редакцію газеты ул. Галлера 6,

OGŁOSZENIE № 67.

Magistrat m. Równego niniejszem podaje do ogólnej wiadomości, że dnia 19 sierpnia 1926 r. o godzinie 12 w dzień w lokalu Magistratu przy ul. 13 Dywizji Nr. 5 odbędzie się powtórny przetarg ofertowy na dostarczenie w ciągu jednego roku, licząc od dnia zawarcia umowy w miarę potrzeby wszelkich produktów spożywczych dla aresztu miejskiego, Żłobka i innych instytucji miejskich oraz siana, owsa i słoma dla koni magistrackich z dostawą na miejsce do poszczególnych instytucji.

Oferty opłacone stemplem 2 zł: w zalakowanych kopertach zapodaniem % zniżki od cen rynkowych, notowanych przez Magistrat oferenci winni składać do godziny 12 w południe dnia 19 sierpnia b. r. w Wydziale Prezydjalnym na ręce Sekretarza Magistratu.

Każdy oferent winien złożyć do przetargu przy ofercie wadjum w kwocie 300 zł. w gotówce lub papierach gwarancyjnych, które to wadjum po ukończeniu przetargu będzie im zwrócone za wyjątkiem tego z oferentów który się na przetargu utrzyma. Ten ostatni winien w ciągu dni 3 ch po otrzymaniu wezwania zgłosić się do Magistratu celem podpisania umowy, w przeciwnym razie złożone wadjum pozostaje na korzyść Magistratu i Magistratowi przysługuje prawo ogłosić nowy przetarg.

Magistrat zastrzega sobie prawo wyboru oferenta bez względu na wysokość ceny podanej w ofercie, jak również prawz zakupu w ciągu trwania umowy niektórych artykułów według swego uznania z wolnej ręki.

Warunki umowy osoby zainteresowane mogą przeglądać w Wydziale Gospodarczym Magistratu.—

MAGISTRAT m. RÓWNEGO.

Równe Druk. Fejgiela i Litwaka, ul. 13 tej Dywizji № 2

Редактор издатель И. Мухин

КО ДНЮ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

Вышел в Варшавѣ

№ 1 еженедѣльнаго журнала для всѣх

„Родное Слово"

Содержаніе: I. Передовыя статьи. II. Нал Пушкин— З. ЗАВАДСКАГО. — Русская культура — проф. А. КИЗЕВЕТТЕРА—Первая Госуд. Дума (к 20-лѣтію)—А. И. ОСТРОВА. Русскіе художники заграницей—Н. ЕЛЕНЕВА.—Новости науки—В. ТАТАРИНОВА.—Разсказы: Вас. И. НЕМИРОВИЧА—ДАНЧЕНКО, П. РОМАНОВА. III.—Мѣстная и иностранная жизнь: Ко дню русской культуры—Л. БѢЛЕВСКАГО. Письмо из Вильно — М.—Край долготерпѣнья (очерки Полѣсья)—Вс. ХМАРОВА.—Письмо из Латвіи—Чл. Латв. Сейма Е. ТИХОНИЦКАГО.—Иностранная хроника. — В Россіи.—IV. Кооперація и дѣльцы.—Б. В. ЕВЛАНОВА. V. Сельское и домашнее хозяйство — статьи проф. В. БРУНСТА, В. А. ЕВРЕИНОВА и др. VI Для дѣтей: Помедвѣжьим слѣдам — С. КОРСАКОВА. VII. О книгах. VIII. Смѣсь.

Иллюстраціи. Портреты; А. Пушкина, М. Салтыкова—Щедрина, проф. А Чупрова, Н. В. Чайковскаго, чл. Латв. Сейма арх. Іоанна. Снимки — Таврическаго Дворца, карт. Бор. Григорьева и пр.

Цѣна № 75 гр.

Обращаться: ВАРШАВА, Маршалковска 68.

Изд. „Наше Дѣло"

Строительно-фабричное предпріятіе

Sp. z ogr. por. w KRAKOWIE

Straszewskiego 11-I Tel. nr. 439

Проектирует и исполняет.

Современныя постройки кирпичных заводов, фабрики черепиц, известково-цементовых заводов шамотных матеріалов и т.д.—Постройка фабричных труб—Увеличеніе и исправленіе без прекращенія общаго движенія цементное укрѣпленіе паровых и дестилированных машин — Постройка генераторов и всякаго рода промышленных заводов.

Палестинскія вина

„КАРМЕЛ"

самыя лучшія в мірѣ лечебныя вина

„MEDOC" (красное вино) спеціально для страдающих желудком и сахарно болѣзнью

„BARZEL" (желѣзное вино) спеціально для малокровных и выздаровливающих

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ

сифилис (606-914)

и

кожныя венерическія

Пріем мужчин 8—1½ 5—7½

женщин 5—6

Улица 3-го мая Шоссейная

№ 55

До М, ГОФМАН

РОВНО, ул. 3 МАЯ № 58.

Телефон № 17.

акушерство и женс. болѣзни

Рентгеновскіе лучи (просвѣчиваніе и фотографическіе снимки) кварцовая лампа (горносолнце) Солюкс, Діатермія и леченіе электричеством.

Д-р Я. ДУБИНСКІЙ

принимает от 5 до 7 веч.

Адрес: Ровно ул. 3-го Мая N г 238. (на Волѣ)

Zgubiono portfel z dokumentami: karta pobytu, wydana przez Starostw Zamojskie i inne notatki na mię Grzegorza Miagkową.

Uważać za nieważne.

Zgubiono książeczkę wojskową wydaną przez P.K.U. w Równem na imię Jankela Feldmana.

Uważać za nieważną.

Zgubiono kartę pobytu na imię Marji Świrskiej wyd, przez Starostwo Rówieńskie w 1922 r.

Uważać za nieważną

Zgubiono książeczkę automobilową wyd, dnia 20/X-1923 № 9834 od dnia wydania ważna 3 lata na imię Cukrowni Żytyńskiej.

Uważać za nieważną.

Zgubiono książeczkę wojskową, wyd. przez P.K.U. Grodno na imię, Eugenjusza Victora.

Proszę uważać za nieważną.

Солидная кредито-информаціонная контора

ищет корреспондентов

информирующих во всѣх городах Волыни. Предложенія посылать

do Generalnej Ekspedycji Ogłoszeń Krzysztofowicz

Lwów, Legjonow 1. 2 p.

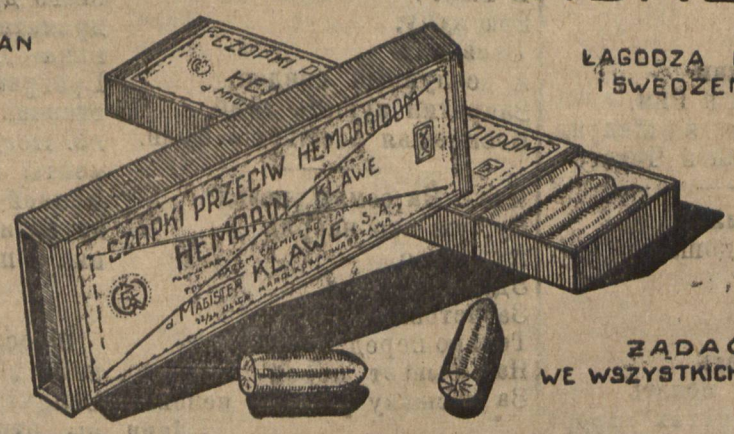
pod „Sumienny"

HEMORIN

CZOPKI HEMOROIDALNE

USUWAJĄ STAN ZAPALNY

ŁAGODZĄ BÓLE I SWĘDZENIE



ZMNIEJSZAJĄ KRWAWIENIE

ŻĄDAĆ WE WSZYSTKICH APTEKACH!

TOWARZYSTWO PRZEMYSŁU CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNEGO d. MAGISTER KLAWE, S.A. WARSZAWA.